



ÉCOLE THANG-LONG

# PHONG HÒA



ÉCOLE THANG-LONG

TÒA QUẢN N. 71 BOULEVARD HENRI D'OL  
T. 130 11 - BOULEVARD CARNOT  
FONDATEUR DIRECTEUR POLITIQUE  
NGUYỄN VĂN MẠI

TUẤN BAO  
Ra ngày Thứ Năm  
DIRECTEUR NG. TƯỜNG - TAM

GIÁ BÁO ĐƠN GIÁ ĐĂNG  
1 NĂM 2.000  
3 THÁNG 1.000  
3 THÁNG 0.300

ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL  
LIAM HUY MING

## Tài cán và việc làm

Chúng ta hẳn biết câu truyện anh đồng...

Một nhà họa sĩ vẽ xong bức tranh...

Lần sau anh thợ giấy lại đến xem...

— Nay anh kia, xin anh chờ lên trên...

Ấy, trong xã hội ta bấy giờ thực có...

Nhưng biết rằng anh thợ giấy này...

Nhờ mấy năm trước đây, hội Khai-tri...

Lại như ông Nguyễn-khắc-Hiệu, thì...

Ông Lãng là một người học trò giỏi...

Nếu ta xét cho kỹ, thì chỗ này ta cũng...

Nếu người nào cũng hiểu rõ tâm mình...

Cũng là một dịp cho ta nhắc lại lời...

TAM-LINH

# ..TỪ NHỎ ĐẾN NHỚN..

**Đen hồ Genève**  
Các nước ở hội Vạn-quốc gần đây...

**Lời quả quyết của Nhật**  
Tổng-tướng hội Vạn-quốc Nhật tuyên...

**Báo cỏ**  
Trong nước Nam tưởng chỉ có một...

**Chợ**  
Trên các đường phố, các chợ, các...

Quảng-Tây như ta đòi hai cái lọ lục...

**Các ông đi tây**  
Các nhà đại tư-bản thường trách các...

**Đầu tiên các ông đem những con gái...**

**Lại các ông đi tây**  
Các ông học về thuốc có nhiều...

**Hàn phục-Cử với Lưu-trần-Niên**  
Hàn với Lưu, hai đại-tướng nước Tàu...

**Lưu cũng vì nước**  
Tướng-giáo-Thạch phái người đến...

**Đầu tiên các ông đem những con gái...**

**Đầu tiên các ông đem những con gái...**

**Lưu cũng vì nước**  
Tướng-giáo-Thạch phái người đến...

**Đầu tiên các ông đem những con gái...**

**Đầu tiên các ông đem những con gái...**

## MỘT NĂM Ở CAO-ĐANG

Chiều hôm nay vào trường. Lúc đi...

Sau khi xếp xong hôm trước, nhân...

Thầy trong một cái buồng ngủ có...

Bước vào năm, sau ông sinh viên...

Tôi đến lên tới ra. Nghi bụng, mà...

Ông sẵn lòng chỉ bảo an cần. Hồi...

Ô ngày đây, thì các ông giữ chỉ...

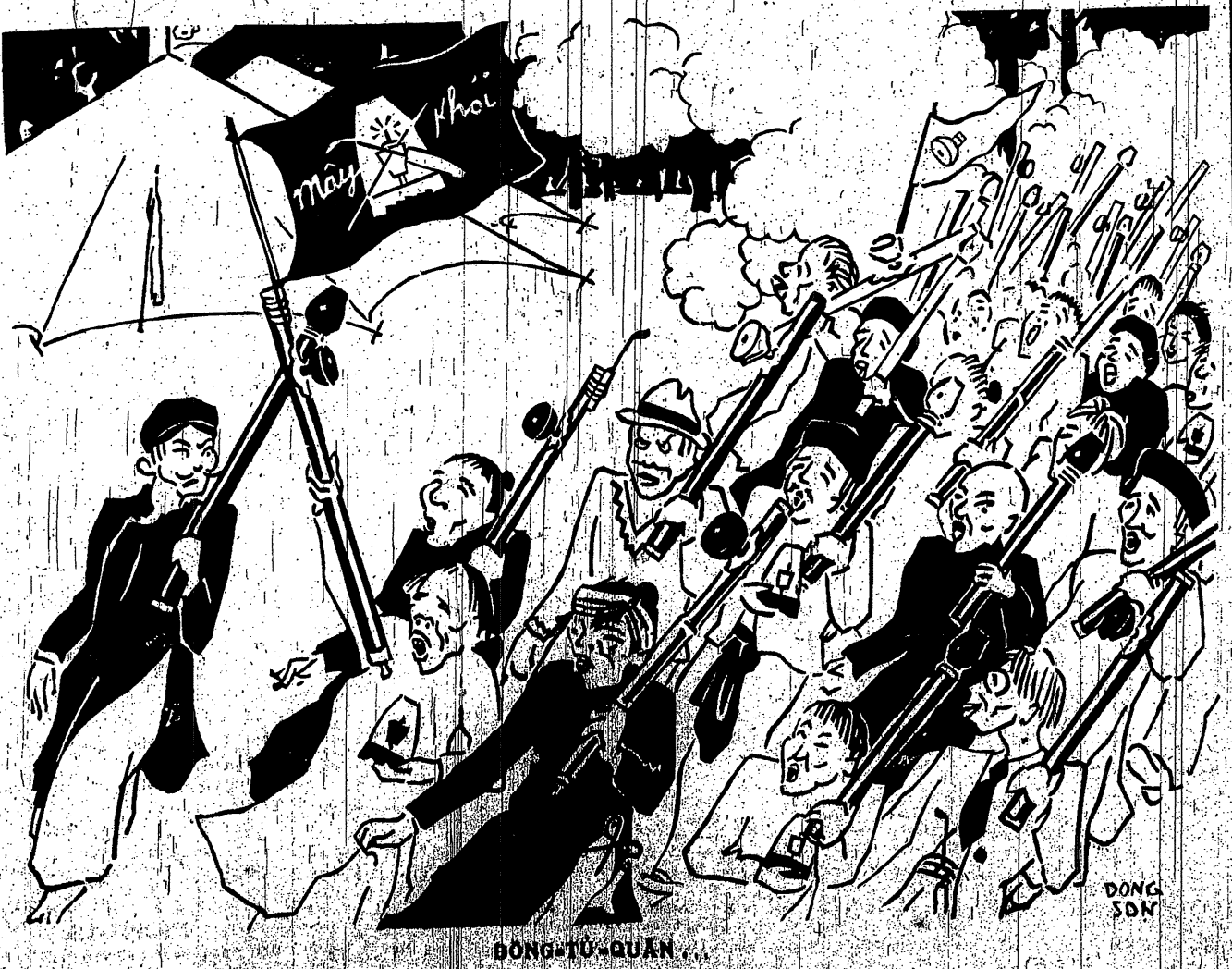
Năm ngoài lớp nhất chỉ có bốn...

Nhờ ông chỉ bảo, mới biết rõ...

Tôi đi học ba năm ở Cao-Đang...

(Xem trang sau)

PHONG HÒA MỚI, CÂU CHUYỆN ĐỒ GIỘC TIẾNG Ở CỒI ẨM CÁI THƯỜNG EƠI TỪNG CÁC - BÀI QUANG-CAO



ĐỒNG-TU-QUÂN (Đồng-Tu = cùng chết)

DÔNG SDN





# Những việc chính cần biết trong tuần lễ này

Sau cuộc hội thảo của đ.đ. Báo Đại Đ.đ. có mấy tin quan trọng. Quan thủ tướng Nguyễn Hữu-B.đ. đã đ.đ. xin về quê.

Sau cuộc hội thảo của đ.đ. Báo Đại Đ.đ. có mấy tin quan trọng. Quan thủ tướng Nguyễn Hữu-B.đ. đã đ.đ. xin về quê. Quan thủ tướng Nguyễn Hữu-B.đ. đã đ.đ. xin về quê.

## Al sẽ lên thay quan Thủ-tướng?

Một vị thủ-tướng của Nam-triều từ chức, trong chốc giờ là có một cuộc thay đổi lớn. Như tin chúng tôi đã nói trước, trong triều có một vài quan Thượng về hưu, mà người Đ.đ. cũng có mấy vị Đại-tiền như ông Hoàng-Trung-Thu, Trần-Vân-Thông cũng sẽ về kinh-nhậm chức. Nay quan Thủ-tướng chỉ Al thì vừa hay có tin rằng quan Thủ-tướng Hoàng-Trung-Thu sẽ về quê, quan Thủ-tướng Al chỉ Al thì vừa hay có tin rằng quan Thủ-tướng Hoàng-Trung-Thu sẽ về quê.

## Ông Huê-sáp có tờ báo quốc-âm của phái Báo-Hoàng

Đã từng hoạt động trong một năm trời tại một nước hoàn toàn tự do, đ.đ. Báo Đại Đ.đ. đã trở về quê hương, nay ông Huê-sáp có tờ báo quốc-âm của phái Báo-Hoàng.



Đ.đ. tin mới đây: trong anh đ.đ. này hơn hai tuần. - Ấy là đ.đ. tin mới đây: trong anh đ.đ. này hơn hai tuần.

biên báo của nước nhà và đời xem một vài tờ báo quốc-âm của người Nam chủ trương, đã thấy rõ chỗ nào của ngài đối với báo giới.

Nay có tin ở trong Huê-sáp có một tờ báo viết bằng quốc-âm của phái Báo-Hoàng chủ trương, tờ báo ấy ra đời là nhờ sự đ.đ. của đ.đ. Báo Đại Đ.đ.

Cả lời báo C.L. thì tờ báo sắp xuất bản này sẽ do ông X. là người trong Hoàng-phái làm trách nhiệm về tòa soạn, sống theo ban đồng nghiệp và tài thành và về mặt tin trong làng báo có ở lời mời ông Ông-Hoàng, nguyên chủ bút báo 'Đông-dương' và 'Công-lực', nay mai sắp về Huế ở chầu chương một tờ báo quốc-âm, vậy chúng hay ông X. là người Hoàng-phái với ông Ông-hoàng cũng là người Hoàng-phái, có phải hai ông là một không?

Nếu phải thì ông Ông-Hoàng, có tên tuổi trong làng báo Nam-kỳ, ngày nay sắp đ.đ. cầm đầu tờ báo mới, tờ báo có quan hệ gần gũi đến đ.đ. chính-trị nước nhà, chúng tôi cũng mong ông giữ cho tròn cái thiện chức một nhà ngôn luận chân.

Một lời mời làm cho nước thịnh - lúc này mới thấy thực hiện trong làng báo Việt-Nam!

## QUẢNG NGÃI

### Định phục sắc

Một đ.đ. quan thì là có thông sự cho quan lại quần áo đều biết rằng: luật xưa đã từng cấm nhân dân không được dùng những sắc vàng (chánh hoàng, hóa hoàng, thâm hoàng, th.ên hoàng) làm đồ phục sức.

## HẢI DƯƠNG

### Tại huyện Cẩm-Giang -- Một chỉ bộ Hội kín -- 23 người bị bắt

Hôm mới rồi có tin báo ở huyện Cẩm-giang cách thị xã 12 cây số, chỉ bộ của hội kín đang đương họp đại hội đ.đ.

## SAIGON

### Ông Đào-trình-Nhất chủ bút báo Đ.đ. nhà Nam bị bắt

Theo tin các bạn đồng nghiệp trong Nam hồi chín giờ hôm thứ bảy trước ông Đào-trình-Nhất biệt hiệu Nam-chức chủ bút Đ.đ. nhà-Nam đã bị bắt giam.

bất chính của ông làm số một thám hàng ngày về mất đ.đ. Có trạng-sư xin tại ngoại hậu tra mà không được.

Ông H.đ.đ. Nguyễn-phạm-Lập bắt tức đ.đ. đình mà các nhà chuyên trách cũng chẳng ứng phó.

## MỸ THO

### Ba tay hội kín bị kết án tử hình

Tòa đại hình Mỹ-tho mới xử một vụ hội kín tất cả có 32 người can tội, bình tình làm rồi cuộc trị án.

## Cùng các bạn thể-thao

Bác-kỳ liên-hiệp vận-động hội đ.đ. chiều ngày 20 Novembre 1932 sẽ tổ-chức một cuộc vận-động tại bãi cội-cờ.

Có 13 cuộc thi: Chạy 100 thước, Chạy 200 thước, Chạy 400 thước, Chạy 800 thước, Chạy 1 500 thước, Chạy 5 000 thước, Nhảy rào: 110 thước, Nhảy cao, Nhảy xa, Nhảy sào, Ném tạ, Ném đĩa, Ném lao.

Mỗi cuộc thi sẽ có hai giải thưởng, một giải thưởng cho người Âu, một giải thưởng cho người Nam.

Ông hội-tướng Viện dân biểu sẽ dành cho người Annam nào xuất sắc nhất một giải thưởng đặc-biệt.

Hội nào hay trường nào được nhiên giải nhất hơn cả sẽ được một cái cúp.

Các nhà thể-thao nên biến tên dự thi ngay từ bây giờ tại phòng giấy hội số 35 phố Hàng-Bông; những người dự thi không phải nộp tiền.

Ái đã biến tên kỳ dự thi kỳ vận-động ngày 20 Mai trước đã nêu, tại đây, phải đến biến tên lại.

Mỗi người chỉ được dự ba cuộc thi là nhiều nhất.

Sẽ có một nhà chớp bóng đến quay phim các cuộc thi, và sẽ đem chiếu trong một tuần lễ.

2 Một bài luận riêng cho mỗi ban thi, mỗi bài khác nhau.

Những thí sinh xin vào ban văn chương thì phải có bằng tú-tây hoặc tú-tây bắc, hoặc tú-tây bắc, còn các thí sinh xin vào ban cách-tri thì phải có bằng tú-tây hoặc tú-tây bắc từ khoa toán học.

Đến ngày 20 Octobré 1932, tại Hanoi, Saigon, Huế và Nam-yang sẽ mở một kỳ thi tuyển học sinh vào các trường Cao-đẳng Canh-nông và Tầm-tang.

Những thí sinh phải có bằng Trung-chương và phải có đơn nộp trước hội đồng kỳ thi chung tại trường Cao-đẳng và phải đơn đ.đ. rõ là xin thi vào trường Cao-đẳng và Tầm-tang.

Kỳ thi này chỉ có những bài viết như sau: 1) Một bài luận pháp văn thi vào ngày 20 Octobré từ 8 giờ đến mười một giờ.

2) Một bài toán pháp thi vào ngày 20 Octobré từ 15 giờ đến 17 giờ.

3) Một bài vật lý học, hóa học và các thí nghiệm thi vào ngày 21 Octobré từ 7 giờ 30 tới 10 giờ 30.

Quan cai trị Vayrac nguyên Chánh tòa án đ.đ. Nam báo phủ Thống-sư và ban Pháp-hội năm người thi nay ngày 21 tháng 10, và được hồ-lịch chức Chánh tòa Nam phủ Thống-sư.

**TAN-THANH**  
145 HÀNG BẠC HANOI  
**ĐỒNG CHỮA VÀ BÁN ĐỒ ĐỒ PHỤ-TÙNG XETAY KIỂU MỚI GIANG-ĐẸP GIÁ ĐẸ**

**KÍNH CAO ĐỘC-GIÀ**  
Bạn độc-giã nhận được số 15 mà không gửi giấy mua báo và ngân-phieu về, xin cho phép bản báo miễn sự gửi báo tiếp theo. Chỉ trừ những người nào ở xa nhà bưu-điện mà có giấy nói trước thì không kể.  
Ngài nào không mua xin nhớ gửi trả lại số 15.  
PHONG-HÓA tuần báo

**MỘT BÀI HỌC NHÀ**

NGÀY MAI Đ.Đ. ĐIỂN  
VỀ TỔNG NẠO T.Đ. Đ.Đ. TR.Đ. H.Đ. Đ.Đ. TH.Đ. Đ.Đ.  
Rất vui!!!  
Rất là!!!!  
Quý khách chiều có

N.đ. cho phép tôi bỏ mũ để cho những người sau nộp về

**DÔNG-TAY**  
NHÀ IN  
193, phố Hàng-Bông Hanoi, do ông DUONG-TU-QUAN chủ trương, mở đ.đ. 4 năm nay, được quốc dân hết lòng tin nhiệm vì in nhanh, cần thận, giá rẻ.

**LOOPING PUROPHON**  
là thứ máy hát rất mới, rất lạ.  
dùng khi đi đường rất tiện.  
Đi máy bay, ô-tô, tàu thủy, xe lửa v. v. hoặc để nghe, để nghỉ ngơi, đến cả úp sắp xuống máy PUROPHON cũng chạy đều như các máy hát thường để ngay ngắn.  
Kiểu cực đẹp, máy chạy rất khỏe, tiếng kêu cực hay, ai muốn xem và nghe thử xin mời lại:  
**Hiện Đ.đ. thị-Liên**  
25, Phố Hàng-Trống, Hanoi  
GI.Đ.đ. nói: 795

**Nước hoa Liều con Voi Nguyên Chất**  
Jasmin Fleur d'Amour 1 lq 3 grammes 0p20  
Rose Violette quai-ques fleurs Menthe 1 lq 7p80 15 lq 17p00  
1 lq 6 grammes 0.30 1 lq 2.70 10 lq 27.00  
1 lq 20 grammes 0.70 1 lq 5.30 10 lq 51.00  
Ph.đ.đ. 79 Paul Doumer à Haiphong

Tạp Kiếu



Trở đạo nhiều lại đau lòng bấy nhiêu, Xót mình đả đứ đả nhiều...

KHOA HỌC

Cách giữ mình cha vai giống vật

Có biết đời sống

Đường có hai... của cha thành hiền... đời là đã mấy người theo trọn...

Nhưng chẳng biết, trời nước cho cái... chất thêm khốc gây nên bởi sự sinh tồn...

Kia như loài cá nọ, hồ ao, sông bể, giống... hóa yếu còn nhàn nhàn từ xưa tới nay...

Đây là chủ ý kỳ vọng của các đấng... trên lượt cái dưới làn nước trong...

Này là lấy gậy đũa nện nhện... đời, cái loài là đã đời sinh, sống, chết...

Nhưng lần này, sắc vàng đã chui... hết, từ đâu tới chẳng biết...

Nguyên do cả cũng ở đời... vật khác, do các tế bào rất nhỏ...

Khi các đấng ở trên cái... bằng hàng đũa, tế bào yếu thì hàng đũa...

Trong Văn-học tạp chí số 8

Hà ngày 19 Octobre 1932... Điều kiện về mặt địa phương...

VĂN HỌC

Quốc văn rồi nó đi như sao?

Bè còn hỏi ông nghề Nguyễn Mạnh-Trường

Ông Nguyễn Mạnh-Trường đã về Hanoi.

Các báo chí thì nhào tạt tung... tưng kễ cũng đáng, nước ta đã sản...

Phong-Hoa chẳng muốn khen ông... bằng những câu sáo, chỉ báo ông...

Vấn biết ông chỉ bận lo nghĩ về... vấn, nhưng chính vì thế mới muốn...

Thưa ông nghề trẻ tuổi, về thế kỷ... XVI, Ronsard cái cách thì ca Pháp...

Lâu nay ta học theo văn Trung-hoa... đã thành qui-cổ. Song, lối tưởng...

Kể từ lối thơ tả cảnh của ta cũng... thế gọi được là hay. Song lối từ...

Còn gặp câu đố ở ngay trên... mẫu xanh ư? Các kỹ sư lại mở...

Cuốn sách cần: Thương-mại kế-toán Chi-Nam

Sách dạy cách làm sổ sách nhà buôn...

THƯƠNG MẠI KẾ TOÁN CHI-NAM là... một tập sách ra đầu của bộ...

Công việc giữ sổ, cách ghi chép... vào sổ, công việc trực sự cuối năm...

Thật là quyển sách Kế-toán đầy đủ... rất hợp lối, cái thời đại cạnh-tranh...

Đã là quyển sách Kế-toán đầy đủ... rất hợp lối, cái thời đại cạnh-tranh...

câu, hai câu văn trước liền tiếp với hai... câu văn bằng. Và thế này chính là một...

Tên đương giang đầu đặng tống khách... Phong đệp địch hoa thu sát-sát...

Cứ như thế ta kéo đến bao nhiêu... câu được, vừa để đùa lộ tình-tình...

Trong thi đàn, cũng như trong... các phạm vi khác, người mình rất...

Đó là về thơ. Về văn xuôi thì... ở chính hẳn ra hai ngã: một là...

Đó là về thơ. Về văn xuôi thì... ở chính hẳn ra hai ngã: một là...

Có một điều tôi lấy làm lạ, là... văn, đứng nói từ thế kỷ 13, 14, ngày...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Văn vui... Sư Nữ với Lê Sinh

Ce đã Lành ngôi làng Đại-tạo, học... rồi đến học rất đông. Trong đàn học...

Ở cảnh trường có một ngôi chùa... tạo là sư nữ ở. Một hôm, nghe đến...

Lê-Sinh ngồi khóc thế thâu trong... mấy tiếng đồng hồ (hỏi Anh em...

Đó là về thơ. Về văn xuôi thì... ở chính hẳn ra hai ngã: một là...

Có một điều tôi lấy làm lạ, là... văn, đứng nói từ thế kỷ 13, 14, ngày...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

thai. Nhà sư ra nói lại. Sinh... « thưa không nhằm đâu, nó...

Nhà sư không sao được... vào nói với cô à cứ ra xem, không...

Chăm-rời sinh mới... giá về rồi này mình lấy chữ...

Cô sư thì mặt đỏ... lấy nhà cháu đã được hát...

Đó là về thơ. Về văn xuôi thì... ở chính hẳn ra hai ngã: một là...

Có một điều tôi lấy làm lạ, là... văn, đứng nói từ thế kỷ 13, 14, ngày...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

Thưa ông Trường, ông có nói... phương là Đông-phương, Tây-phương...

Muốn được thế thì ta có nên... hợp hai lối văn cổ điển (classique)...

Vấn bây giờ ta có nên tựa... vào văn lâu và văn tây, mà...

Còn về lối dịch văn (ta mới... về-về làm-đó mới năm nay...

Hiện giờ ta có hai hạng... kịch giả. Một hạng cán bộ...

Một hạng thì chẳng có (lối... có phép (lối giả, lại lừng mợn...

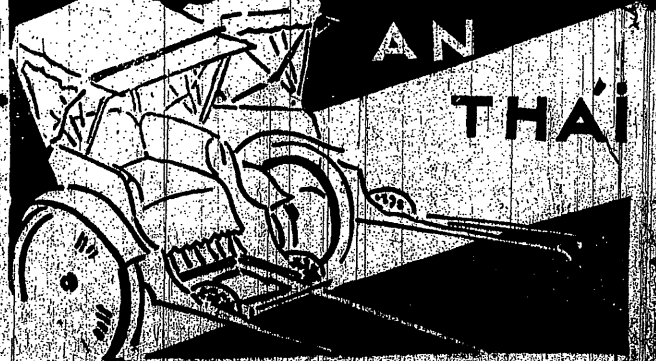


Một sự chẳng ngờ... Tướng số xưa nay là...

Ông nói đầu đầu... Ông nói đầu đầu, nhưng ông...

Tôi chẳng ngờ... Tôi chẳng ngờ, song rất phục...

320 Route de Hué



Hiệu đóng xe tay rất chắc chắn 23 phố Cầu Gỗ - Hanoi

Phúc Lợi 7.9.11 ROUTE DE HUE HANOI

CINEMA PALACE Du Mercredi 12 au Mardi 18 Octobre 1932

Sách bán giúp Hội Dục Anh 40

Hiệu đóng xe tay rất chắc chắn 23 phố Cầu Gỗ - Hanoi

### CÁCH CHỮA TUYỆT HẾT BỆNH LẬU

Các người mắc bệnh lậu (maladie venéreuse) dù nhẹ hay nặng, cần phải chữa ngay, nếu không chữa, bệnh sẽ trở nên mãn tính, khó chữa, thậm chí có thể tàn phế. Có người sợ đau, ngại chữa, nhưng bệnh lậu thường thấy đau đớn, ngứa, sưng, lở loét, rất khó chịu. Nếu không chữa, bệnh sẽ trở nên mãn tính, khó chữa, thậm chí có thể tàn phế. Có người sợ đau, ngại chữa, nhưng bệnh lậu thường thấy đau đớn, ngứa, sưng, lở loét, rất khó chịu.

#### Bình Hưng đại dược phòng

89, Phố Mã-Mây Hanoi - điện thoại số 543

### THUỐC LẬU HỒNG - KHÊ

Là một môn thuốc ngoại khoa, thuốc này được nghiên cứu kỹ lưỡng, kết hợp các loại thảo dược quý giá, có tác dụng chữa bệnh lậu một cách triệt để. Thuốc này được nghiên cứu kỹ lưỡng, kết hợp các loại thảo dược quý giá, có tác dụng chữa bệnh lậu một cách triệt để.

#### Hồng Khê dược - phòng

81 - Route de l'Est, Hanoi - Điện thoại 755

### Một việc cải cách lớn phải chờ đợi tại kinh thành Huế

Khắp Ba-ky, lâu nay việc cải cách, biến đổi thời mà cải cách, nhất là phải chờ đợi tại kinh thành Huế. Việc cải cách, biến đổi thời mà cải cách, nhất là phải chờ đợi tại kinh thành Huế.

### Sách bán giúp Hội Dục Anh

Sách bán giúp Hội Dục Anh. Sách bán giúp Hội Dục Anh. Sách bán giúp Hội Dục Anh. Sách bán giúp Hội Dục Anh.

### Thế nào là « Phòng tích »

Phòng tích là một việc làm cần thiết để bảo vệ sức khỏe. Phòng tích là một việc làm cần thiết để bảo vệ sức khỏe. Phòng tích là một việc làm cần thiết để bảo vệ sức khỏe.

### Các nơi Đại lý

Các nơi Đại lý: HANOI: M. H. B. 22 bis, phố Huế; TRẦN VÀO: 99 phố Mới; QUẢNG-TRUNG: 11 phố Hàng Long; NGUYỄN-NGO: 25 phố Hàng Bông; HÀ-ĐÔNG: 11 phố Nam-Thôn; CHỢ LỚN: Báo-Chúa Pháo phố Bruxelles; HANG-PHONG: Chợ Tím - NAM-DINH; HANG-TRUNG: 19 phố Khố; HANG-LONG: 9 phố Tím; HANG-DUONG: 11 phố Cầu; HANG-THI: Báo-Chúa Pháo phố Bruxelles; HANG-TRUNG: 19 phố Khố; HANG-LONG: 9 phố Tím; HANG-DUONG: 11 phố Cầu; HANG-THI: Báo-Chúa Pháo phố Bruxelles.

### Shu nữ.

Shu nữ. Ai tình. Shu nữ. Ai tình. Shu nữ. Ai tình. Shu nữ. Ai tình.

### Những bát đậu đơn

Những bát đậu đơn. Những bát đậu đơn. Những bát đậu đơn. Những bát đậu đơn.

Những bát đậu đơn. Những bát đậu đơn. Những bát đậu đơn. Những bát đậu đơn.

### NHÀ THÍ NGHIỆM BỆNH LẬU GIANG

Nhà thí nghiệm bệnh lậu Giang. Nhà thí nghiệm bệnh lậu Giang. Nhà thí nghiệm bệnh lậu Giang. Nhà thí nghiệm bệnh lậu Giang.



Các người cần đèn gỗ xin đề ý. Các người cần đèn gỗ xin đề ý. Các người cần đèn gỗ xin đề ý. Các người cần đèn gỗ xin đề ý.

Xin chú ý! Xin chú ý! Xin chú ý! Xin chú ý! Xin chú ý! Xin chú ý! Xin chú ý! Xin chú ý!

### Hàng giả xuống Op10

Hàng giả xuống Op10. Hàng giả xuống Op10. Hàng giả xuống Op10. Hàng giả xuống Op10.

### PHARMACIE BAO-BINH-AN

Pharmacie Bao-Binh-An. Pharmacie Bao-Binh-An. Pharmacie Bao-Binh-An. Pharmacie Bao-Binh-An.



Bà con ta nên chú ý. Bà con ta nên chú ý. Bà con ta nên chú ý. Bà con ta nên chú ý.

### Imprimerie lithographique HỢP THANH

Imprimerie lithographique Hợp Thanh. Imprimerie lithographique Hợp Thanh. Imprimerie lithographique Hợp Thanh.

### Những chữ như không nên dùng



### Máy lọc chụp ảnh

Máy lọc chụp ảnh. Máy lọc chụp ảnh. Máy lọc chụp ảnh. Máy lọc chụp ảnh.



